

EN

WARNING: UV radiation is dangerous for the eyes and skin. Do not operate the UV-C emitter outside the appliance.

This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. This product is not a toy. Do not allow children to play with the appliance.

DE

WARNUNG: UV-Strahlung ist gefährlich für die Augen und die Haut. Benutzen Sie den UV-C-Sender nicht außerhalb des

Anwendungsbereichs.Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in der Benutzung des Geräts unterwiesen. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlaube Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.

FR

AVERTISSEMENT : Le rayonnement UV est dangereux pour les yeux et la peau. Ne pas faire fonctionner l’émetteur UV-C à l’extérieur de l’appareil.Cet appareil n’est pas destiné à être utilisé par des personnes (dont les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d’expérience et de connaissances, à moins qu’elles n’aient pu bénéficier d’une surveillance ou d’instructions concernant l’utilisation de l’appareil de la part d’une personne responsable de leur sécurité. Ce produit n’est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec l’appareil.

NL

WAARSCHUWING: UV-straling is gevaarlijk voor uw ogen en huid.

Bedien de UV-C emitter niet als deze zich buiten het apparaat bevindt.Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen speelgoed. Sta niet toe dat kinderen met het apparaat spelen.

ES

ADVERTENCIA: La radiación UV es peligrosa para los ojos y la piel. No utilice el emisor de UV-C fuera del aparato.Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el aparato.

IT

ATTENZIONE: I raggi UV sono pericolosi per gli occhi e la pelle. Non utilizzare l’emettitore UV-C all’esterno dell’apparecchio.Questo apparecchio non è destinato all’uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all’uso dell’apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con l’apparecchio.

PL

OSTRZEŻENIE: Promieniowanie UV jest niebezpieczne dla oczu i skóry.

Nie należy obsługiwać jednostki UV-C poza urządzeniem.To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

CZ

VAROVÁNÍ: UV záření je nebezpečné pro oči a kůži. Neprovazujte UV-C

zářič mimo zařízení.Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo pokyny týkající se používání přístroje. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.

DK

VARSEL: UV-stråling er farligt for øjnene og huden. Brug ikke UVCudsenderen uden for apparatet.Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Dette produkt er ikke et legetøj. Børn må ikke lege med apparatet.

PT

AVISO: A radiação UV é perigosa para os olhos e a pele. Não opere o

emissor de UV-C fora do aparelho.Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Este produto não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.

HU

FIGYELMEZTETÉS: Az UV-sugárzás veszélyes a szemre és a bőrre. Ne

használja az UV-C sugárzót a készüléken kívül.Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy utasításokat kaptak a készülék használatára vonatkozóan.

Ez a termék nem játék. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel.

NO

ADVARSEL: UV-stråling er farlig for øyne og hud. Ikke bruk UV-Cavgiver utenfor apparatet.Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Dette produktet er ikke en leke. Ikke la barn leke med apparatet.

RO

AVERTISMENT: Radiațiile UV sunt periculoase pentru ochi și piele. Nu

utilizați emițătorul UV-C în afara aparatului.Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.

SE

WARNING: UV-strålning är farligt för ögonen och huden. Använd inte

UV-C-strålningen utanför apparaten.Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Denna produkt är inte en leksak. Låt inte barn leka med apparaten.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ултравиолетовата радиация е опасна за очите

и кожата. Не използвайте UV-C излъчвателя извън уреда.Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, освен ако не са получили надзор или инструкции за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Този продукт не е играчка. Не позволявайте на деца да си играят с уреда.

EE

HOIATUS: UV-kiirgus on ohtlik silmadele ja nahale. Ärge kasutage UV-C

kiirgurit seadmest väljaspool.See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute (sh laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuse ja teadmiste puudus seda ei võimalda, v.a. juhul, kui nende üle teostab järelevalvet või neid juhendab seadme kasutamisel isik, kes nende turvalisuse eest vastutab. See toode ei ole mänguasi. Ärge laske lastel seadmega mängida.

FI

VAROITUS: UV-säteily voi olla vaarallista silmille ja iholle. Älä käytä

UV-C lähetintä laitteen ulkopuolella.Tätä laitetta ei ole suunniteltu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, sensorinen ja henkinen kapasiteetti on alentunut, tai heillä ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heillä ole valvontaa tai ohjeita laitteen käytöstä henkilön toimesta, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan. Tämä tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä laitteella.

GR

VAROITUS: UV-säteily voi olla vaarallista silmille ja iholle. Älä käytä

UV-C lähetintä laitteen ulkopuolella.Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.

HR

UPOZORENJE: UV zračenje je opasno za oči i kožu. Ne koristite UV-C

emiter izvan uređaja.Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile upute u vezi s upotrebom uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

Ovaj proizvod nije igračka. Ne dopustite djeci da se igraju uređajem.

LV

BRĪDINĀJUMS: UV starojums ir bīstams acīm un ādai. Neizmantojiet

UV-C starotāju ārpus ierīces.Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav nodrošinājusi uzraudzību vai sniegusi norādījumus par ierīces lietošanu. Šis produkts nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.

LT

JSPĖJIMAS: UV spinduliuotė pavojinga akims ir odai. Negalima naudoti

UV-C spinduliuotės skleidėjo už prietaiso ribų.Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuoų, kaip naudotis prietaisu.

Šis gaminy s nėra žaislas. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.

SK

VAROVANIE: UV žiarenie je nebezpečné pre oči a pokožku.

Nepoužívajte UV-C žiarič mimo prístroja.Tento spotrebič nie je vhodný na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dozorum alebo nedostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

Tento výrobok nie je hračka. Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.

SL

OPOZORILO: UV-sevanje je nevarno za oči in kožo. Ne uporabljajte

UV-C oddajnika zunaj naprave.Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave. Ta izdelek ni igrača. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z aparatom.

IS

VIÐVÖRUN: Útfjólublá geislun er hættuleg augum og húð. Ekki nota

UV-Ceiminn fyrir utan tækið.Tækið er ekki ætlað til notkunar af einstaklingum (þar á meðal börnum) með skerta líkamlega getu, skynjunargetu eða andlega getu. Þetta á einnig við um skort á reynslu og þekkingu, nema notandinn sé undir eftirliti eða leiðsögn annars einstaklings varðandi notkun og sá einstaklingur ber þá ábyrgð á öryggi allra. Varan er ekki leikfang. Ekki leyfa börnum að leika með tækið.»